Управління СБУ
по Сумській області

Р-7641
21
195
Сумської області

фильтрационное

ДЕЛО № 47220

Германа

Филиппа Сергеевича

начато 15 июня 1946 г.

окончено 23 сентября 1955 г.

На 27 листах

Держархів
Сумської області
Р-7641
21
195

Красноармеец

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере № 232 **или СПП №** ~~_____~~

(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте г. Франкфурт н/о.

1. Фамилия, имя, отчество	Германн. Фриани. Сергеевич.
2. Год и место рождения	1914. Сумская обл. Красноколяск. р-она.
3. Национальность	Украинец.
4. Образование	3 кл.
5. Специальность	Самошник.
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части)	164. стрел. дивизия. 18 армия. 620 " — " полк. рядовой.
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	не состоял.
8. Почему оказался на территории другого государства	14-8-41. Попал в плен в районе. г. Николаева.
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	не подвергался
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	не содержался.
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	не служил Работал г. Вене (Австрия) воен. завода, в качестве военнопленного.
12. Какие отобраны документы при регистрации	не имел.
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	не знаю
14. Куда следует на постоянное жительство	Сумская об. Красноколяский р-он. д. ~~Зеленое~~ Зеленое.

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Германн

Регистрационный лист заполнил

подпись: Шмидт.

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: ст. л-нт.

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

Германн

(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «——» ——— 194 г.

УРСР
ОЛЕКСАНДРІВСЬКА
Сільська Рада
депутатів трудящих
Кременчуцького району
Полтавської області
1/VII 1947 р.
№ 125
с. Олександрівка

Справка

Г-нин Герман Пегин Сергиевич-
уроженец хутора Земляного Александровского р/с
из крестьян середняк. в 1941 году был
мобилизован. в Р.К.К.А. Краснополянским
райВоенкоматом и в настоящее время
работает в рабочем батальоне
в городе Харькове точного адреса не
имеется

Что и удостоверяется

Председатель Совхоза А. Остапенко

Председатель Александровского р/с А. Луценко

Regenerative
Ecology organs

Н-ку Краснопольского об ИО Ук. Уполном.
Рожд ку Сотскому Рожд Безуд 3

Рапорт

Доношу до Вашего сведения отом
что согласно Вашей резолю ции
моего донесения явился требовать
квартирному хозяину мещанину
Ж. Зеленое / Александровскаго Ерав.
Нашего района Чр-н. Ефрем Ефимп
Сергеевич 1914 года рожд.

Сим объявляю Вам сказанное
ИО Ук. Уполном. Краснопольского
Рожд Безуд Безуд.

4

1893
20 VIII 49

Секретно.

№ .

НАЧАЛЬНИКУ КРАСНОПОЛЬСКОГО РО МГБ
ПОДПОЛКОВНИКУ тов. СОПИЛЬНЯК.

Здесь.

Прошу проверить и сообщить не проходит ли по Вашим учетам или каким Вы располагаете к/м материалам по розыску ГЕРМАН Филипп Сергеевич, 1914 года рождения, уроженец с. Александровка Краснопольского р-на, Сумской обл.

Цель запроса: проверка как репатриант.

Начальник Краснопольского РО МВД
капитан /СОЧЕЛИН/

Отп. 2 экз.
экз. 1-чдА
экз. 1-в дело
ХВ

к. №276

12

УРСР
Міністерство
Державної безпеки

УССР
Министерство
Государственной безопасности

УПРАВЛЕНИЕ
ПО
КРАСНОПОЛЬСКОМУ РАЙОННОМУ ОТДЕЛЕНИЮ

9/VIII 19 г.
№ 1805
гор. Краснополье

5

Справка

Герман Филипп Сергеевич по оперучетам Краснопольского РОМГБ не значится

Нач Краснопольского РОМГБ
подполковник
(Соломонов)

МВД СССР
Краснопольское
Районное управление МВД
Сумской области

МВД-УССР
Краснопольское
Районотдел МВД
Сумской области

Вх. 2366
21/VII-49

9.VIII.49 г.

20/VII 1949 г.
№ 1873
г. Краснополье

Секретно.

НАЧАЛЬНИКУ КРАСНОПОЛЬСКОГО РО М ГБ
ПОДПОЛКОВНИКУ тов. С О П И Л Ь Н Я К.

Здесь.

Прошу проверить и сообщить не проходит ли по Вашим учетам или какими Вы располагаете к/материалами на репатрианта ГЕРМАН Филипп.Сергеевича, 1914 года рождения, уроженец с. Александровка Краснопольского р-на. Сумской обл.

Цель запроса: проверяется как репатриант.

Начальник Краснопольского РО МВД
капитан /СОЧЕЛИН/

Отп. 2 экз.
экз. I- в ДД
экз. I- в дело
х в.

№ 236

(Протокол допроса № 2095

1941 года июня месяца 26 дня г. Мелитополь

Я ИО Ук. Уполномоч. Краснопольского райвоенкомата

Бездушный (Ученик) допросил в качестве военнопленного

гражданина: Герман Фридрих Сергеевич 1914 года

рождения, Украинец, б/п, образов. 3 класса,

с Красный, семейный, со слов ранее несудимый.

За дачу ложных показаний предупрежден по

ст. 89 УК УССР. Герман

По существу заданных вопросов могу пояснить:

Я гр-н Герман Фридрих Сергеевич работал в медицинском кабинете в качестве охранника.

Вопрос: С какого гр-н Герман Ф.С. при каких обстоятельствах вы попали на оккупированную советскую территорию?

Ответ: в 1941 году из состава 630 стр. полка 164 стрелковой дивизии 18 Армии. в районе города Николаев я был пленён немецкими войсками.

Вопрос: Когда при каких обстоятельствах вы попали на территорию врага?

Ответ: В то время, когда Япония вместе с немцами. они сразу стали совместно с ними военнопленными. с территории советского союза они нас маршем угнали в город Ясы (Румыния) и через некоторое время нас немцы сдали Румынии угнали в г. Вену (Австрия).

Вопрос: Будучи на оккупированной советской территории и сдавшись врагу, кем вы допрашивались и за что?

Ответ: Будучи на оккупированной Советской территории и сдавшись врагу. Я никем не допрашивался

Вопрос: Каким образом вы попали на советскую территорию?

Ответ: 4 апреля 1945 года 10 часов в которой я находился - освободили Американские войска, примерно через месяца два после освобождения Американские

Герман

войска передали советским властям в городе Магдебург, после чего я пробыл при советских войсках. На оккупации Германии пробыл 2 месяца, затем советские войска нас посадили на автомашины и привезли на советскую территорию в город Львов.

Вопрос: Кого из членов Советских граждан Из членов и родственников вы знаете?

Ответ: Из членов советских граждан из членов и родственников родных я никого не знаю.

Вопрос: Кто может подтвердить Изложенное вами

а) Заверить нахождение на оккупированной Советской территории. Назовите

б) Во время пребывания на территории врага?

Ответ: Изложенное мною могут подтвердить:

а) На оккупированной советской территории. 1. Полунов Александр. Михайлович. уроженец. Калининской обл.
2. Яковлевой Дмитрием (Казахстан)

б) Заверить пребывание на территории врага подтвердить может: Вересневой Дмитрий Ефимович уроженец с. Шаповалова Краснопольского р-на Сумск. обл.

Вопрос: Назовите своих близких родных?

Ответ: мои близкие родные: Жена - Герман Анна Денисовна 1913 года рождения.
брат. - Герман Антон Сергеевич 1916 г. рожд.
дети. - Александр, Евдокия, Павел.

Вопрос: Что вы еще можете дополнить о себе?

Ответ: О себе больше ничего дополнить не имею.

(Предъявлено опрошен) Записано с моих слов правильно. и прочитан мне вслух.

Допросил.

Допросил. НКГБ. Уполном. Лейтенант Госбезопасности
Герман

1

С П Р А В К А

По учету Краснодонского ГО и ВД Луганской области на
Германа Ф. С. 1914 г. ур. г. Земляное, Краснодонского р-на
Луганской обл.

проходит как разыскивать другими к/материалами не располагаем.

НАЧАЛЬНИК КРАСНОДОНСКОГО ГО и ВД
К Р А П И В И Н

/ С О Ч Е В А Н /

8

Совершенно секретно.

...ября 19-14 г.

...ГЕРМАН Филипп Сергеевич...
1914 г.р. ур. с. Земляное, Краснопольского р-на, Сумской обл. ...

...Герман...

...Герман...

...Герман...

...Герман...

Дело № 47220
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве агентурном фонде
как Нагод. в Австрии

справочные учеты
Пересмотрел

Согласен:
Начальник

23 IX 1955 г.

Протокол допроса

"15" июня 1946 года г. Харьков.

Я, следователь отдела
Т.Т. Смерш по Харьковской области Лейтенант
Наумов допросил военнопленного Германа
Эрнста Сергеевича 1914 года рождения, Уроженца
Сумской области, Краснопольского района, села Зеленое
Жителя, гр-н СССР, беспартийный
Образование Среднее
Профессия из крестьян —
Среднее. Женат. В
настоящее время работает
при заводе "Свет Шахтера"
г. Харьков. Протокол допроса
обвиняемого Германа.
Со слов ранее не судим
За дачу ложных показаний предупрежден
Содержался от 39 по 45 год

Герман

Вопрос: Где Вы находились с 1939 года по июнь месяц нынешнего?

Ответ: С 1939 по 24 июня 1940 года я работал при своем колхозе сапожником.

Вопрос: Привлекались ли Вы в Красную Армию? Герман

Ответ: Да, в Красную Армию я был призван в июне 1940 года Краснополянским РВК и зачислен в 620 отдельный Краснознаменный Полк 164 стрелковой дивизии в должности рядового бойца. Но реально я не воевал.

Вопрос: Участвовали ли Вы в боях в составе первой отдельной роты?

Ответ: Да, в боях я участвовал. Наша часть была переброшена под Николаев 14 августа 1941 года и с этого времени

Вопрос: Принимали ли Вы военную присягу?

Ответ: Да, военную присягу я принимал в июне 1941 года при 620 стрелковом полку

Вопрос: При каких обстоятельствах Вы сдались в плен?

Ответ: В плену я оказался при следующих обстоятельствах: В начале августа - точно не помню в районе города Николаев был окружен наш полк немецкими войсками. Я, раненый в голову, с трудом выбрался, на окраине города Николаев зашел к одной женщине, чтобы перевязаться и попросить покушать. Где нас окружили немцы и пленили. Сопротивляться мы не могли, потому что были окружены

Регион

Неаккуратно.

Вопрос: Подвергались-ли Вы в Советском плену пытаниям?

Ответ: В Советском плену пытаниям я, не подвергался.

Вопрос: В каком лагере военнопленных Вы содержались?

Ответ: В начале я, содержался в лагере военнопленных расположенном в Пригороде Вены (Австрия) а в декабре 1944 года меня с группой военнопленных перевели в лагерь расположенный в городе Сервис Корфорт, Германия. И содержался до февраля 1945 г. где все время работал на железной дороге на разных работах.

В феврале 1945 года я, с большой группой военнопленных был переброшен в лагерь работал каменщиком в городе Мюнхен, где работал на строительстве в качестве чернорабочего. До освобождения союзными войсками.

Вопрос: Вызывались-ли Вы в Советское или другие Карательные органы Немцы Вас будили в Германии?

Ответ: Будучи в Германии в плену я, не вызывался и не допрашивался.

Вопрос: Сколько время Вы находились в концлагере Комендатуры Союзных войск Германии?

Ответ: Я не помню сколько раз меня допрашивали. Я подписывал протоколы, в них время совершенно не соответствовало.

Вопрос: Кто Вас знает из советских граждан как изменника Родины, предателя и посягнувшего?

Ответ: - Изменником Родины, предателем и посягнувшим я никого не знаю.

Вопрос: Кто Вас знает из Родины в близких родственников?

Ответ: Жена - Дерман Анна Давыдовна 1913 года рождения, дочь - Дуся - 1941 года, сын - Александр - 1937 года рождения. Проживают все на Родине, жена работает в Колхозе

Вопрос: Кто Вас знает из близких родственников в Германии?

Ответ: Из близких родственников в Германии я никого не знаю.

Вопрос: Кто может подтвердить изложенное Вами показание?

Ответ: Изложенное мною показание подтвердить никто не может

Вопрос: Куда имеете Вы еще что-нибудь дополнить по существу предъявленного обвинения?

Дерман

Ответ: К сожалению Родину - работают
при колхозах.

Вопрос: Что желаете добавить к своим
показаниям?

Ответ: К своим показаниям добавить
больше ничего не имею.
Протокол с моих слов
записан правильно и мною с слуг
Записал Герасим

Допрошен - Следователем ОБ Управления
Показания: Милиевич
(Милиевич)

Совершенно секретно.

НАЧ ОТДЕЛА "А" УМГБ.
НАЧ 1 СПЕЦОТДЕЛА УМВД.
НАЧ УЧЕТНОГО ОТД.2 ОТДЕЛА.

г.Киев.

Прошу проверить и по оперучету сообщить какими данными Вы располагаете на Гераськ Юлиан Федосеевич 1911 года рождения уроженец Сумской обл. Сребнянского района с.Демьяное

НАЧАЛЬНИК 2 ОТДЕЛА УГРОЗЫСКА ГОРОДУ
ГВАРДИИ ПОДПОЛКОВНИК (СТЕПАНОВ).

"Июня 1946г.

Цеть Максименко

архив

По учету ___ отд. „А" УНКВД
по Харьковской области
НЕ ЧИСЛИТСЯ
Оперуполномоч. В. Орел
25/II 1946 г.

По картотеке 1 Спецотдела
УНКВД по Харьков. обл.
СВЕДЕНИЙ НЕТ
Инструктор 1 Спецотдела
УНКВД по Харьк. обл.
24/VI 46

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Видом на жительство
олужить не может

Действительно по «12» Ноябрь 1945 г.

Город Франкфурт н/о

Фото-карточка

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Герман Фимин Сергеевич
(фамилия, имя, отчество)

год рождения 1914. место рождения Сумская об
Краснопольский р-н

в том, что он по прибытии из Австрии
г. Зена с "12" октября м-ца по «22» октября
м-ца 1945 г. содержался в 232 проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства
Сумская об. Краснопольский р-н. д. Земляное
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать) (подпись)

22/2/4550
8/VII

Сов. Секретно

6. 14

К-ру Краснотобольского Р.О. УНКВД
ст. Краснотобольская, Сумской обл.

На основании Приказа Наркома НКВД
и Прок. Союза ССР от 8 сентября 1945 г.
№ 001027, 00981, 00169-сек. - Начата Проверка
дела-формуляра

Герасин Филипп Сергеевич
1914 года рождения, Уроженец
Сумской области, Краснополь-
ского района, с Волянов
ского Райсовета

Прошу срочно провести и сообщить
интересующее у Вас на него компрометирующие
материалы.

Нач - Яковлева

УРСР
Міністерство
Державної Безпеки

УССР
Министерство
Государственной Безопасности

УПРАВЛЕНИЕ МГБ
ПО СУМСКОЙ ОБЛАСТИ

КРАСНОПОЛЬСКОЕ РАЙОННОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

29 . 08 . 1946 г.

№ с/13/1353

село Краснополье

Буеров

Сов. секретно

10865

Нач. Нач. 2 отдела Упгб Харьковск.

подполковнику Марченко.

На с/№ 22/2/4550 от 8/VII-46

Сержант Красной Армии Сергеев Иван Семенович

уроженец х. Земляны. Одно время

Сообщало Комуполитдиалами Краснополем

Нач. Краснопольско Рдмгб

Майор (Соколянский)

Врио Нач. Отд. Мадр (Платунин)

З А К Л Ю Ч Е Н И Е
по делу/.

1946г. 10 октября гор. Харьков.

Я, оперуполномоченный УМГБ по Хо мл. лейтенант Сергиенко

рассмотрев учетно-проверочное дело № на репатрианта 80 Отд. Рабоч. батальона Герман Филиппа Сергеевича, 1914г. рожд., урож. с. Земляное, Краснопольского р-на Сумской обл., украинца, в настоящее время работающего на заводе "Свет шахтера"

Ф 16

УСТАНОВИЛ: Произведенной проверкой по учетам, а также личного допроса и полученной характеристики с места его жительства компрометирующих материалов на Герман Ф. С. не добыто.

ПОСТАНОВИЛ: Герман Ф. С. в соответствии с решением ГКО №7Дс от 18/УП-45г. считать проверенным госпроверку и в работе в промышленности, учетно-проверочное дело в I Спецотдел УМВД Хо оставить на рассмотрение вопроса о выдаче справки на право получения паспорта.

НАЧАЛЬНИК СПЕЦГРУППЫ МВД и О Р /БЫКОВ/

УТВЕРЖДАЮ: ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КОМИССИИ подполковник /ГЕРСОНСКИЙ/

ЧЛЕНЫ: 1. 2.

18

"УТВЕРЖДАЮ"
ПРЕДСЕДАТЕЛЬ РАЙОННОЙ ПРОВЕРОЧНО-
ФИЛЬТРАЦИОННОЙ КОМИССИИ-
"16" июля 1947г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

/По фильтрационному делу/

г.Харьков, июля "22" дня 1947г.

Мы, члены проверочно-фильтрационной комиссии при 19 отд.милиции г.Харькова, сего числа рассмотрев фильтрационное дело на репатриированного советского гр-на Германа Германа сергеевич 1914 прибывшего к месту постоянного жительства ул. свет-шах-тера 4 "2/VII" 1945г. и найдя, что Германа 20 июня 1940 г. повторно набран призван в армию. 14/VII-40. под г. Николаев попал в плен и как плен-ный с германцев. Освобожден 4/IV 45 г. Дальнейшие данные Германа. Компромата не установлено.

руководствуясь приказом МГБ-МВД СССР № 00706/00268 от 16/6-45г.

ПОСТАНОВИЛ:

1/ Считать гр. Германа ФС проверенным, фильтрационное дело на него сдать в архив 1 Спецотдела УМВД ХО для хранения и взятия на оперативный учет.

2/ Передать фильтрационное дело на гр. _____

_____ район

Горотдел МГБ для последующей агентурной разработки.

3/ _____

В случае ареста репатрианта, указывать какому следоргану передан фильтрматериал.-

Член комиссии:

НАЧАЛЬНИК 19 ГОМ МВД
ст.лейтенант милиции- Калинин /КАЛИНИН/

Протокол допроса

1947 года июля 7 дня город Харьков я нач. 4 ск 19 отд. мл. лейтенант гос. безопасности допросил нетранспортабельного по болезни.

Гермон Филипп сергеевич 1914 года рождения уроженец Сумской обл. Краснопольский р-н. село Зимницкое по национальности украинец обр. 3 класса. б/п. сов. гражданин из крестьян сов. положение рабочий 8-ч сеть-шахтера по 41/70. сослов за кражу судился в 1934 г. отбил наказание в Харьк. прожив. в г. Харьков ул. сеть-шахтера № 4.

Предупрежден за дачу ложных показаний ст. 89 УК УССР

Гермон

Я Гермон по существу заданных мне вопросов могу пояснить нижеследующее

До капитуляции работал в колхозе сложения 1940 г. 24 июня был по очередному набору призван в Сумское ГВК и откомандирован 20/VII-41 г. 14 августа 1941 года. под Николаевом попал в плен и как много других направлен в Германию в гор. Тростец. на каторжный 8-ч раб. работал до освобождения 4/4-1945 года Английскими войсками фашистов в гор. Франкфурт на Одере в июне 45 г. в августе 1945 г. был городок организован. 80 р. батальон сторожи прибыл в гор Больше никому слов дописано верно сим и расписался.

Гермон

Допросил нк 4 ск 4 отд. Вид

Нач 4 у.

Автобиография Германа Ричика

Я Родился в Сумской обл
Краснополесский район с Зеленое
в 1914 года 17 декабря Батрака Крестьяна
и закончил школу 3 класса
начал работать из 13 лет по
найму работал до 30 года
а в 30 году вступил в колхоз
начал работать на разных работах
А в 36 году ожинился и стал
работать в самолетах пилотом
призванс до 40 года 7-е 40 году
24 июня пошел ударно и следующие
ударил как и война начало
у Гастунав где я был
Нахронтас до 14 августа 41 года
и попал в плен 14 августа 41 года
в городе Николаеви и я работал
в плену в Германии назначаюсь
и на железной дороги и какала
до 45 года тогда американцы отпи
освободили 4 апреля 45 года
передали нашем в Бобеки и
и нас привезли в город Гумбин
гнали сюда работали работали
в харков назавод свет шахто
и стал я работать из 4 декабря
45 года назаводе пра орсе
в должности шайтерской
и Посвоюшний дек

Германия 2/VII 47 года

НАЧ 1 СПЕЦОТДЕЛА УМВД Х/О

Прошу проверить и сообщить о наличии компроматериалов на проверяемого нами репатрианта Герман Семенович

год рожд. 1914, урож. Сумской обл

с. Зеленое

проживает Свет. шоссе 4

НАЧАЛЬНИК 19 ГОП МЛД
ст.лейтенант милиции - Ивин /ИВИНЦЕВ/

21

СПРАВКА

по материалам 1-го Спецотдела УМВД по Харьковской области проходит Ферман Григорий Сергеевич, год рождения 1914, уроженец Сумск. об. Был в оккупации, в Германии. Освобожден армией 10 Б-Ив. 12.7.17.

"9" III 194 7 г.

Справку наводил старший регистратор _____

Начальник 1-го отделения 1 с/о УМВД ХО _____

з. 8—20000

Репатрированный гр-н Герман Федор Сергеевич

год рожд. 1914, по учетам МГБ не проходит и компроматериалами на последнего не располагаем.-

НАЧ. ОКТЯБРЬСКОГО РО МГБ
капитан- /ПОПОВ/

1. Name: ГЕРМАН
Фамилия GORMAN

2. Vornamen: ФИЛИПП
Имя FILIPP

3. Geburtstag: 17-XII-1914
День рождения

4. Geburtsort: 47220
Место рождения Земланов

5. Lager: M.-Stammlager XVII A
Лагер
Zugang am 28.3.42 v. Dulag 202.

Eingang 1.5.42.

5a. Im Lager eingeliefert am: 30-III-42
Доставлен в лагер (число)

6. Dienstgrad: Sol.
Чин солдат

7. Truppenteil: 620 c.n.
Воинская часть

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:
Номер военнопленного в германском лагере
XVII A 130944

9. Vorname des Vaters: _____
Имя отца Сергей

10. Name der Mutter: _____
Имя матери Гавенко

11. Anschrift der nächsten Angehörigen: Жена
Адрес ближайших родственников
Герман Анна
Земляное
Сумской обл

12. Beruf: сапожник
Профессия SChuster

13 Wann und wo gefangen: 30-VIII-41
Когда и где попал в плен Николаев

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils: Matrikel-Nr.
Номер в собственной части

Filip

ste Herman

1. Name: German
Nom
Фамилия

24

2. Vornamen: Filip
Prénoms
Имя

3. Geburtstag: 17. 12. 1914
Date de naissance
День рождения

4. Geburtsort: Semljanoc
Lieu de naissance
Место рождения

L. G. P. Wien

5. Lager: Stalag XVII A
Camp
Лагерь

5a. Im Lager eingeliefert am:
Доставлен в лагерь (число)

6. Dienstgrad: Soldat
Grade
Чин

Eingang 23.2.43

7. Truppenteil: 620. I.-R.
Unité
Воинская часть

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:
Matricule du camp allemand
Номер военнопленного в германском лагере

130 944

Herm

9. Vorname des Vaters: Sergej
Prénom du père
Имя отца

10. Name der Mutter: Gawenko
Nom de la mère
Имя матери

11. Anschrift der nächsten Angehörigen:
Adresse de la famille du prisonnier
Адрес ближайших родственников
Frau: German, Anna

Dorf: Semljanoe
~~Kreis: Krasnopolsky~~
Gebiet: Sumskaja

12. Beruf: Schuster
Profession
Профессия

13. Wann und wo gefangen: 30.8.41
Date et lieu de la capture
Когда и где попал в плен b. Nikolaew

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils; Matrikel-Nr.
Numéro du matricule de l'unité
Номер в собственной части

1. Name: GERMAN Vs
Фамилия ГЕРМАН

2. Vornamen: FILIP.
Имя ФИЛИП

3. Geburtstag: 1.7 - XII - 14.
День рождения

4. Geburtsort: Jenigone
Место рождения

5. Lager:
Лагер

v. M. St. Lg XVII A nach Kgf. Lg. №5d W versetzt.

5a. Im Lager eingeliefert am: 1. AUG. 1943
Доставлен в лагер (число)

6. Dienstgrad: Sch
Чин

7. Truppenteil: 620 J. P.
Воинская часть

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:
Номер военнопленного в германском лагере

Stalag XVII A 130.944.

9. Vorname des Vaters: Sergej
Имя отца

10. Name der Mutter: Danilowo
Имя матери

11. Anschrift der nächsten Angehörigen: Германия
Адрес ближайших родственников
Янка с. Семьядное
пр. Краснопольский
Обл. Орлиская

12. Beruf: Schlosser
Профессия

13 Wann und wo gefangen: 30-VIII-41
Когда и где попал в плен
Kirowa

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils:
Matrikel-Nr.
Номер в собственной части

На сов. военнопленных

26

1. Фамилия Герман
2. Имя Филип 3. Отчество Сергеевич
4. Год и место рождения 1914. Сумская об. Краснополянский р-н с. Земляное
5. Национальность украинец 6. Партийность б/п
7. Профессия и специальность
   а) военная стрелок
   б) гражданская колхозник
8. Последнее местожительство до призыва в армию Сумской области Краснопольский р-н с. Земляное
9. Воинское звание рядовой
10. С какого года в Красной Армии и каким военкоматом был призван с 1940 краснопольским РВК
11. Когда и где был пленен 14 августа 1941 г. под г. Гомелем
12. Наименование воинской части, род войск и последняя занимаемая должность 880 полк 164 див. 13 армии, стрелок

13. Находился в плену (с какого года, в какой стране, в каком лагере и что делал) с 1941 г. в Румынии, с 1942 в Австрии, с 1944 г в Германии г. Керленкирхен, работник на стройке.

14. Когда и откуда прибыл на арм. СПП или в спец. зап. часть НКО, в спец. лагерь или на проверочно-фильтрационный пункт НКВД 10.07.45 г. лагерь № 235.

15. 27.07.45. лагерь № 248 16.07. г. Орлов
(№ и название арм. СПП, спец. зап. части НКО, спецлагеря или проверочно-фильтрационного пункта НКВД)

16. Регистрационный номер 5079.

17. Дата и место убытия Окт 1951. на родину Уз Л-232

Правильность записанных на меня сведений подтверждаю Герман
подпись

Ушаев
подпись сотрудника, заполнявшего карточку

„_____" _____ 194__ г.

ЦТ НКО. 2262—45

1. Фам. Герман

2. Имя Филипп

3. Отч. Сергеевич

4. Год рожд. 1914 5. Место рожд с. Земляное Краснопольского р-на, Сумской обл

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию с. Земляное Краснопольского р-на, Сумской обл.

7. Проф. (спец.)

8. Парт. б/п 9. Нац. украинец. Гражд

11. За границей был с 1941 г. по 1945.

12. В каких странах проживал и что делал:

Австрия, Германия

Сергиенко

(фамилия составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

г. Харьков

Город

Область Харьковская

Республ. Укр. ССР

фильтрацию прошел

с 15 июня 1946 г.

по 10 октября 1946 г.

Арх № 12817

33382

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Считать прошедшим госпо-
верку, передать на работу в промышленность
с выдачей документов

б) выбыл 19 г.
направлен (указать точный адрес куда

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

в какой лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено «10» 7 1946 г. при №
в 1-й с/отдел УНКВД ХО
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

ЗАВІРЯЮ ЦІЙ ПАСПОРТ

В даній справі пред... 27

(двадцять сім)

25 01 1993

Посада ... Київ 5 сал.

Підпис ...

Перевірено
01.09.2016р.
Бел—

ПОНИНКОВСКИЙ КБК
АРТ. 4804-У ЦЕНА 7 КОП.